Entre Cruseilles et Frangy



• AFFILIATION au Poney-Club de France

• INSTRUCTION CHEVAUX

PONEY-CLUB + Examens

STAGES PONEYS

PROMENADES - PENSION

M. Jacquemoud Roger Chez Poncet 74350 Cernex

CARRIÈRE - MANÈGE - PRÉS - TERRAIN D'OBSTACLES - CROSS - BOXES SPACIEUX

Tél. 50 44 18 74



ROBERT CARTIER

MALBUISSON 74350 COPPONEX

TEL. 50 44 17 45

CARTIER _____ (RN 201 entre Crusellles et St-Julien)

Le must de chez Cartier

- Prêt gratuit d'un véhicule de remplacement
 - Véhicules d'occasions récents, toutes marques
 - Garantie Cartier 6 mois
 - Un service à la hauteur de vos ambitions



Route de Genève 74350 CRUSEILLES

MAISONS DU SALEVE

Construction de Maisons Rénovation Tous travaux du Bâtiment Achat. Vente de terrains

Tél. Bureau : 50 44 01 18 - 50 44 10 01

Fax: 50 44 09 69

AUTO TECHNIQUE 74

Réparations toutes marques Véhicules neufs C.E.E

Mandataire Conseil Indépendant (Régl. CEE 123/85)

JUSSY - ANDILLY 74350 CRUSEILLES Tél. 50 44 21 71

Ouvert le Samédi



LA CLE DES CHAMPS

Col du Mont-Sion 74350 Saint-Blaise



Fax: 50 44 05 48

RESTAURANT

MENUS

Spécialités gastronomiques Grand choix de desserts **BONNE Cave**

Tèl: 50 44 13 11

HOTEL REY

30 chambres Grand Confort

Piscine - Tennis Séjours sur RN 201 entre Annecy et Genève

Tèl: 50 44 13 29

TRAITEUR

Laurent REY

Banquets - Mariages Plats à emporter BUFFETS toutes possibilités Loc.salles - Animation

Tèl: 50 44 13 11

S.A.R.L. LES PETITS BOIS



COPPONEX - MALBUISSON - 74350 CRUSEILLES Téléphone : 50 44 04 40



ACHATS - VENTES - LOCATIONS ESTIMATIONS - EXPERTISES IMMOBILIERES

VENDEURS

FAITES ESTIMER GRATUITEMENT VOTRE BIEN AVANT DE LE METTRE SUR LE MARCHE DE L'IMMOBILIER SUR SIMPLE APPEL TELEPHONIQUE

Place de l'Eglise - 74350 CRUSEILLES Tél.50 44 09 17 - Fax. 50 44 09 63

OCTOBRE

1995

ÉDITORIAL

Tentative de corruption d'arbitre, coups de folie de joueurs, assurément dans le milieu du football, certains ont le "chic" pour se mettre dans de beaux draps ; au club, nous avons préféré une jolie couverture...pour votre "Chardons-infos".

Vous l'aurez donc reconnu, amis lecteurs, dans votre boite aux lettres parmi les multiples prospectus bigarrés.

Tiré cette année en plus de mille exemplaires supplémentaires, chacun pourra de nouveau choisir dans cette gazette les infos qui l'interressent ; celles à caractère sportif pour les uns, les rubriques les plus diverses pour les autres et connaître les annonceurs qui nous soutiennent, pour tous!

Mais rassurez-vous. Si la façade a été ravalée à l'intersaison, l'intérieur conserve le même style et les mêmes buts : informer et divertir, en toute humilité.

G. C.

Insertions d'articles et renseignements : « Comité de rédaction Chardons Infos », Stade des Chardons 74350 Copponex - Tél. 50.44.24.05

Pour ce tournoi des **As**, Gaillard avait à **coeur** de faire manger du **trèfle** à ses adversaires. Il **"pique"** le trophée à Rumilly et laisse Thonon et Cluses sur le **carreau**.

Dimanche 6 août, en présence d'une nombreuse assistance, le tenant Rumilly était appelé à rencontrer Gaillard qui ne tardait pas à justifier son invitation en gagnant 2 à 1. Puis Thonon se défaisait de Cluses par 1 à 0. Du match pour la 3ème place, entre les deux équipes de nationale 3, Cluses sortait vainqueur grâce à un but de Perfetti. La finale fût beaucoup plus prolifique puisqu'après un départ en trombe des gaillardins, qui comptaient 3 buts d'avance, les chablaisiens, loin de se décourager, revinrent en fin de partie prolongeant ainsi le spectacle jusqu'aux tirs aux buts.

Dans cet exercice, c'est finalement Gaillard qui se montrait le meilleur remportant ainsi le "tournoi des as" lors de sa première participation.

Grâce à la bonne organisation, au travail de tous les bénévoles et à l'engagement des différents sponsors, cette compétition a été une réussite. Les formations invitées, voyant là un excellent moyen de préparation avant le début des joutes officielles, proposent des matchs débridés donc spectaculaires.

Devant le succès de cette épreuve, rendez-vous est d'ores et déjà pris en 1996 pour cet événement désormais incontournable.

G.C.

MAÇONNERIE

Construction - Transformations

S.A.R.L ANTONIELLO

au capital de 80 000 f

ANDILLY 74350 CRUSEILLES Tél. 50 44 05 51

siret 334 980 026 000 10 siren 334 980 026

ARTISAN CARRELEUR MOSAISTE

Paul Sauthier

JUSSY - ANDILLY 74350 CRUSEILLES Tél : 50 44 17 88

JODIPE

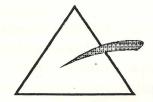
Tel. 50 04.43.53

HUMBERT Joseph et Pierre-Yver

TRAVAUX PUBLICS ET AGRICOLES TERRASSEMENT - DÉMOLITION



ANDILLY 74350 CRUSEILLES **250.44.16.85 / 50.44.06.06**



AUTO-MOTO ECOLE

"Conduite accompagnée"

Place de la Fontaine 74350 CRUSEILLES Tél. 50 44 25 <u>88</u>



ECOTHERM

Neuf et rénovation - Vitrage isolant Menuiserie Aluminium et PVC Spécialiste rénovation de fenêtres

Tél. 50 46 87 20 Télécopie 50 46 86 17 Z.A. ALLONZIER LA CAILLE-74350 CRUSEILLES

PORTRAIT

Jean-Luc CUSIN a été membre du club pendant 22 ans. C'est lui qui a réalisé les précédents portraits parus dans "Chardons-Infos". Aujourd'hui, il se retrouve à la place de ses "cibles".

Domicilié à Malchamps État civil: marié, 2 enfants

Profession: jardinier paysagiste Signe astrologique: scorpion

Couleur préférée : bleu

Un joueur : Didier Deschamps Un club: Ajax d'Amsterdam Un film: les uns et les autres

Un livre: jamais sans ma fille

Loisirs: le bricolage, la course, le tennis, la lecture

Un pays qui te fait rêver : l'Australie

Musique écoutée : j'en écoute rarement, mais surtout français

l'Abbé Pierre, car il est très écouté, alors Une personnalité :

qu'il n'a aucun "grade" particulier.

Un événement marquant : le Ruanda. C'est incroyable qu'ont ait pu laisser tant de gens s'entre-tuer sans rien faire!

Défauts avoués : pas facile à vivre et peut-être trop terre à terre.

On me dit pessimiste, je me prétends réaliste.

Qualités : la fidélité

Que détestes-tu chez les autres? : la bêtise, le "j'm'en foustisme"

l'étroitesse d'esprit.

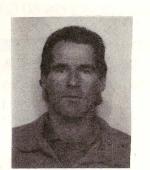
Et qu'apprécies-tu? : leur différence, l'ouverture d'esprit

Une contrainte : vivre avec une montre

Une devise : donne le meilleur de toi-même

Pour cette année, qu'espères-tu? : continuer à faire du sport pour m'entretenir et pour mon plaisir,

que les objectifs soient atteints... Que souhaites-tu au club?: mais j'en doute. Quoiqu'il en soit, l'important est que chacun y trouve du plaisir et que le club fonctionne harmonieusement.





DURET BOISSONS

VINS · BIÈRES · EAUX · LIMONADES VINS FINS DE PROPRIÉTAIRES • CHAMPAGNE

Route d'Annecy - CRUSEILLES - Tél. 50 44 10 18 • 50 44 21 47





Ma femme et mes enfants Partir prendre le petit déjeuner à l'extérieur avec eux

Les desserts

Les voyages, découvrir des pays Mon métier car il me permet de

travailler à l'extérieur

Un bon match

Les histoires vécues

Un bon reportage type "Envoyé

spécial"

Les gens qui donnent de leur personne pour une bonne cause Romy Schneider, Gérard Depardieu



La bière

Les cabines téléphoniques sans bottin

La bétise

Faire la queue

Les promesses des hommes politiques (de tous bords)

Les bains de foule

Cantona

Les gens qui prennent et ne

ne donnent rien

Le voyeurisme

La presse à scandale

L'intégrisme

Les essais nucléaires

Le fait que la France soit de plus en plus mal vue

Le violet

Le SPORT CONTRE le SIDA

Le SIDA. Un thème bien difficile à aborder dans un journal qui se veut optimiste, et dans un club où priment la joie de vivre et l'enthousiasme.

On nous en parle déjà partout, à la télé, dans les journaux, les écoles....Fallait-il encore le faire dans le cadre du foot ? Étions-nous vraiment concernés ? Mais *qui* n'est pas concerné ? Et puis, il n'est pas dans l'esprit du sport de refuser l'obstacle! D'autant que par sa nature même, le foot nous offrait quelques atouts contre le SIDA.

Tout d'abord, l'E.S. Cernex a la chance de regrouper un grand nombre de jeunes. Or, ce sont également les jeunes qui sont les premières cibles du SIDA. Par ailleurs, le sport est synonyme de mouvement, vitalité, énergie. Le SIDA lui, représente une menace majeure pour ce dynamisme. C'est avant tout, une menace pour la santé, le corps, alors que le sport c'est la célébration du corps : on apprend à s'en servir, à le maîtriser, à l'épanouir. Mais on apprend aussi qu'il faut le bichonner, en prendre soin. Que quelques règles d'hygiène simples et quelques précautions permettent de se protéger de cette maladie (dont le virus, on le sait, n'est guère résistant), et par la même occasion d'autres maladies plus bénignes.

Le foot, c'est l'esprit de rigueur : tout n'est pas permis, il y a des règles à respecter. De même, chacun, dans sa vie personnelle, doit connaître les règles, savoir qu'il peut vivre mieux et sans se priver, s'il sait en tenir compte.

Le foot, c'est l'esprit de compétition, ne pas sous-estimer l'adversaire, ne pas en avoir peur non plus, ni se laisser écraser. Il faut savoir que rien n'est joué d'avance, et qu'il ne faut jamais baisser les bras.

Le foot enfin, c'est l'esprit d'équipe, quand le SIDA signifie trop souvent rejet et exclusion. Dans l'équipe, on accepte des gens différents de soi, on les soutient ; on compte sur eux aussi. Chaque joueur le sait, c'est l'équipe qui gagne, unie et solide, solidaire, une attitude qui ne doit pas se limiter à un stade.

Autant de cartes donc, que nous avons en main, et qu'il nous faut jouer pour aider les jeunes, leur donner les moyens de faire face au SIDA.

Bassiste du groupe



Conservatoire de Genève Cours de basse et guitare classique

74350 CERNEX - 50 44 08 31

SUPERMARCHE Shopi

Y'A PAS PLUS PRES, Y'A PAS PLUS FRAIS!

Résidence du centre 74350 CRUSEILLES Tél 50 44 23 66

Ets SAXOD



EQUIPEMENT HOTELIER

l'a chaîne de fourniture et d'équipements pour réstaurants, hôtels, collectivités

1,avenue du Thiou - BP 422 74020 ANNFCY CFDFX Tél. 50 45 40 94 Fax 50 51 82 04



HARLY - Route d'Annecy 74350 ANDILLY Tél. 50 44 09 8 i

Tolerie - Peinture - Téflon Véhicules légers - Poids lourd Prêt de véhicule gratuit



HOMASSON

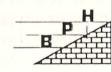


INSTALLATION ENTRETIEN DEPANNAGE



CONSTRUCTIONS SA

Philippe BOUCHET



142, route de Saint Julien 1228 PLAN-LES-OUATES GENEVE

Tél. 022/794 84 00 Fax 022/794 84 10 Natel 089/202 44 22 Départs:

Alain Lucchesi et Jean-Damien Vernex-Lozet, après une bonne saison, regagnent Doussard, leur club d'origine, lassés par le nombre élevé de kilomètres que leur imposait leur éloignement. Christophe Jacquemoud et Laurent Deffayet eux, partent tenter leur chance en PHR (Promotion Honneur Régional) à Cruseilles : bonne chance à Jeanjules et Lolo.

Arrivées:

Elles sont nombreuses et en majorité de Cruseilles. Jugez

Sébastien Terrier (gardien de buts), Julien Paulme, Christophe Charrière (défenseurs), David Pédat, Stéphane Bouille et Didier Bertino (attaquants); le FCC ne sera toutefois pas trop démuni si l'on considère la présence de 4 joueurs passés par Cernex dans l'effectif de l'équipe fanion de nos voisins, prouvant au passage que la collaboration entre nos 2 formations s'étend désormais au delà de l'entente avec les jeunes.

John Bastard est un joueur à vocation offensive qui nous vient de La Balme de Sillingy, tout comme Cyril Rinaldo qui lui, évoluera en équipe cadets.

C'est de la Mandallaz qu'arrive Franck Pédat, le frère de David. Enfin au chapitre des retours, outre Chacha, Abdelamid Cheik Boukal nous revient du Châble et Robert Pillard s'investit de nouveau à l'ESC pour animer les entraînements (physiques!) au côté de Jacques Cusin et prendre en mains l'équipe réserve.

Autre sympathique revenant, Éric André Masse dont le tendon d'Achille aura eu raison rapidement d'un excellent début de saison et à qui nous souhaitons un **prompt** rétablissement.

PUPILLES Equipes POUSSINS A POUSSINS B **Dates** 3 è Série Poule J Niveau 3 Poule J Niveau 4 Poule K Samedi 16/09 LA BALME CHALLEX **COLLONGES *** Samedi 23/09 SAINT-GENIS * SAINT-GENIS * **PREVESSINS** Samedi 30/09 SEYNOD PERON THOIRY * Samedi 07/10 LE CHABLE * LE CHABLE * **PERON** Samedi 14/10 CRUSEILLES * **CRUSEILLES** * **NEYDENS** Samedi 21/10 LA BALME * CHALLEX * **COLLONGES** Samedi 28/10 SAINT-GENIS SAINT-GENIS PREVESSINS * Samedi 04/11 COUPE FRANCE Samedi 11/11 Samedi 18/11 SEYNOD * PERON * THOIRY Samedi 25/11 LE CHABLE LE CHABLE PERON * Samedi 02/12 **NEYDENS** * **CRUSEILLES CRUSEILLES** G. THOMASSON Thierry HAUET Didier DEGORNET RESPONSABLES Jean-Cl. VIERRAY Valérie REYMOND J. THOMASSON

EQUIPES DEUNES

Les matchs suivis de * sont joués au Stade des Chardons à Copponex.

CALENDRIER

Equipes	MINIMES	CADETS	JUNIORS
Dates	2 è Série Poule E	3 è Série Poule F	2 è Série Poule B
Samedi 09/09			SAINT-JULIEN *
Samedi 16/09	SILLINGY *		LA FILIERE
Dimanche 17/09		ANNECY LE VX.*	
Samedi 23/09	VALLIERES		DOUSSARD *
Dimanche 24/09	Mestallandero.		
Samedi 30/09	LA BALME *		BONNEVILLE
Dimanche 01/10		SEMNOZ *	
Samedi 07/10	FRANGY *		POISY *
Dimanche 08/10		LA BALME *	
Samedi 14/10	MEYTHET		
Dimanche 15/10		LANFONNET	
Samedi 21/10	SILLINGY		RUMILLY
Dimanche 22/10		ANNECY LE VX.	
Samedi 28/10	VALLIERES *		ALBY S/CHERAN*
Dimanche 29/10			7.
Samedi 04/11			ANNECY-LE-VIEUX
Dimanche 05/11			
Samedi 11/11			PRINGY *
Dimanche 12/11			
Samedi 18/11	LA BALME		CRAN-GEVRIER
Dimanche 19/11	-	SEMNOZ	
Samedi 25/11	FRANGY		LAC BLEU *
Dimanche 26/11		LA BALME	
Samedi 02/12	MEYTHET *		
Dimanche 03/12		LANFONNET *	
Entraîneurs	Didier BERTINO	Louis VIGNE	P. PRENOT-GUINARD

Les matchs suivis de * sont joués soit au Stade des Chardons à Copponex, soit au Stade des Ebeaux à Cruseilles

Equipes Dates	N .	EQUIPE 2 2è Division Poule C	EQUIPE 3 4è Division Poule E
Dimanche 10 Sept.	MEYTHET ***	REIGNIER ***	LA FILIERE
Dimanche 17 "	ST JULIEN	THOIRY	SAINT-PIERRE *
Dimanche 24 "	DOUSSARD ***	FRANGY ***	EVIRES
Dimanche 01 Oct.	ANNECY le VX	ARTHAZ	LE CHABLE
Dimanche 8 "	ANNECY PORT***	DOUVAINE ***	ARTHAZ
			RETAKE!
Dimanche 22 "	POISY	GAILLARD	NEYDENS
Dimanche 29 "	LA FILIERE ***	NEYDENS	COLLONGES *
Dimanche 5 Nov.	PERS-JUSSY	CESSY-GEX ***	ANNEM. TURCS
Dimanche 12 "	VALLEIRY ***	COLLONGES s/S	CRUSEILLES *
Dimanche 19 "	CHILLY	ECHENEVEX ***	
Dimanche 26 "	FAVERGES ***	LA ROCHE s/FORON	
RESPONSABLES	Jacques CUSIN J.F. HENRIOUD	Robert PILLARD	Didier RENAUD René POMMIER

sont joués au Stade des Chardons à Copponex. Les matchs suivis de ***

NADY Fleurs

Toutes Compositions Florales
Tous Articles Funéraires
Interflora

Grande-rue - 74350 CRUSEILLES - ☎ 50 44 21 22

DIDIER Maçonnerie



MAÇONNERIE CARRELAGE CHEMINEE

Tous travaux intérieurs et extérieurs

- CHARLY ANDILLY -

74350 CRUSEILLES. Tél 50 44 12 00

elps





Jean-Loup Bonhomme Véhicules neufs et occasions Mécanique carrosserie-accessoires

Route des Dronières 74350 Cruseilles - 250 44 10 27

CHARPENTE COUVERTURE MENUISERIE

SARL

René SAXOD

TEL 50 44 16 87 FAX 50 44 28 49 74350 CRUSEILLES

LE VIEUX FOURNIL BAR-RESTAURANT



CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE
TERRASSES - JEUX DE BOULES

Place de l'église - 74350 CRUSEILLES

Tél: 50 44 28 43

E.S. COULISSES

Cartons....blancs!

En épousant nos Philippe cet été, Liliane et Patricia se sont aussi un peu marié avec le club puisque Philippe Josserand et Philippe Pomel sont deux fidèles et dynamiques sociétaires. Tous nos voeux de bonheur etde prospérité.

Recu 2 sur 2

Didier Degornet et René Pommier ont brillamment réussi leur diplôme d'initiateur après un stage de quatre jours. Bravo Dago et Renato.

La coupe jusqu'à la lie

Didier Bertino et Julien Paulme blessés au genou, Stéphane Ode au pied, tel est le triste bilan des deux tours de Coupe de France. A Julien, le plus durement touché, nous souhaitons de vite se rétablir.

Bis Ter...bois

Une nouvelle série de briquets de l'ES Cernex est disponible grâce à la générosité de Pierre Terbois. Pour mettre le feu aux défenses adverses ?

Du neuf au "Chardon-infos"

Bienvenue à Isabelle Mégevand à la rédaction du "Chardons-infos" grâce à qui votre gazette se féminise. Elle s'internationalise aussi puisque les mots croisés sont réalisés sur mesure pour nous, par Yvonne, cruciverbiste wallonne, alors que la nouvelle couverture a été conçue et réalisée par Cédric, helvète de passeport et tifosi de coeur. Un grand merci à tous deux.

G. C.



PÉPINIÈRES

ENTRETIEN

CRÉATION

"L'ABERGEMENT" 74350 CRUSEILLES

Tél. 50.44.11.59



LA FORCE DU VERT

COSEEC FRANCE S.A.

Les Choseaux - 74330 MESIGNY

Entretien, rénovation, création et équipements des stades

TEL 50 68 84 28 - FAX 50 68 77 19

DELIEUTRAZ - CAZAMPOURE



Les Pratz. 74350 CERCIER Tél. 50 77 40 15 Fax 50 77 47 97

BAR RESTAURANT

LECARNOIZE

Fondues - Raclette - Menu du jour Pierrade - Spécialités

Jussy - ANDILLY Tél. 50 44 06 61

ASSURANCE TOUTES BRANCHES



CABINET **VIGNY & DEPIERRE**

Route de Genève - 74350 CRUSEILLES Tél : 50 44 06 59 - Fax : 50 44 09 69

10.rue Fernand David 74160 SAINT JULIEN EN GENEVOIS

Tél: 50 49 33 33 - Fax: 50 49 13 35

THEME: L'Etoile Sportive Cernex

(solution dans ce Chardons-infos)

_ 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
(H	A	R	0	0	N	2		A	C	C	E	N	1				
C	-										E							
P											R	- 14						
1	ATT OF SALE				_			ı.	_		N							
0				-					-		E							
N	-	-			-			-			X			I				
EV	Trek.	-			-			_		-				0				
	L Comment					-		-	_	-		Marin III		0				
E-4			E				 		_					N				
The state of the s		U				SHE -								0				
	Bud to	G			1	MA								i		A	9	
e de la companya de l	# D	U	S	0	N	C	14	4	T		inc.						191	YO
	1 7	R	10 10										- 1				J.B.	
1	1	1	S	C	E	N	5	1	0	N						R	0	C
		i									B	0	U	F	F	E	2	
		***																A
L																		S

Horizontalement

Verticalement

18

- 1- Emblème du club prononciation particulière-à déclare 1- Commune du stade-Lettre grecque-Désenchantés
- 2- Ville de Mésopotamie-Qui aime rire-Délassée
 - 2- Crier-Privatif-A payer-Architecture

6- Prend des oiseaux-Ultimes

- 3- Gouttes de rosée-Chose latine-Partie d'une voile-Anim 3- Cessait-Présageait
 - mal lèché 4- Pris connaissance-Arrose Romans-Résines fétides-Proche destination
- 4- Témoignages-Département "en colère"-Dément
- 5- Sortie de l'urne-Mesure du bois-Ville de fouilles
- 6- Naive-D'un verbe gai-Tumeur bégnigne
- 7- Envoies-Partie de l'oeil-Mot d'enfant
- 8 Monde-Arrive-Clair-Vovelles
- 9- Petit cours-Refusais de se mettre à table-Percions

12- Buffle sauvage-Tsar terrible-Rayon de lumière

13 Co-créateur du club-Particulier-Article indéfini

15 Jour du tournoi interne-Terme d'échec

14 Traine en longueur-Aimée de Zeus-Croiser des races

- 10 Deux premières voyelles-Sévère--Fruits qui comptent quand même
- 5- Dans le nord belge:allée carrossable-Petit cours Pour deux-A consulter
- 7- Issu-Connu-Nes-Coquillages
- 8- Poser dessus-Période-Iridium-Exclamation-Lieu
- 9- Roue-Victoire de Napoléon-Difficultés pointues
- 10- Située-Epaulait-Partie du squelette
- 11 Figure héraldique-Se jettent sur la table-Chemin de fer 11- Chrome-Petit saint-Est-Quatre-Manganèse-Cri du
 - 12- A donné son mom au club-Co-créateur du club-Chaussette (de footballeur aussi)
 - 13- Guetteras-Symbole unité monétaire-Etat
 - 14- Pronom-Préposition-Pavorable-Note
- 16. Abasourdi-On les ronge parfois-Copieux repas 1 fois p 15. Lettres de test L'interne ou celui des as Lit de repos
 - 16- Direction-Exclamation-Verbe rire-Cesium-Sur un
- semaine après l'entraînement 17 Rayon- Va en justice-Applaudissement-Coule dans le pub
- Mettent sur la table-Crochets double-Vieux roi-Verso 17- Pas encore utilisé-Indéfini-Risquer-Arme blanche

Reine des fleurs

UN 1er TOURNOI de FOOT à 7 RÉUSSI

Le samedi 8 septembre, la commission des jeunes de l'Étoile Sportive a organisé son premier tournoi de foot à 7 au stade des Chardons.

Six clubs, Le Châble, Cruseilles, Collonges, Neydens, Frangy et Cernex bien sûr, ont répondu à cette invitation, permettant le parfait déroulement du tournoi.

Un temps superbe, une pelouse parfaite, les joueurs ont pu démontrer leurs qualités tout au long de l'aprèsmidi ; les entraîneurs de chaque équipe faisant une large revue d'effectifs à une semaine de la reprise du championnat.

Après des rencontres très disputées, la 1ère place Pupilles était remportés par nos joueurs au dépends de Collonges. En Poussins, la victoire finale revenait à Neydens face ànos petits poussins.

Une belle journée qui sera reconduite l'an prochain avec peut-être quelques équipes supplémentaires. Merci encore aux parents de joueurs qui ont contribué à la réussite de cette journée et aux jeunes arbitres, très appréciés.

S. C.

Equipe POUSSINS

Assis (de gauche à droite): Nicolas VESIN, Serge JACQUEMOUD, Patrice BOUCHET, Romain BLANCK, Sébastien FOURNIER, Anthony AIRALE.

<u>Debouts</u>: Sylvain THOMASSON, Etienne SALLAZ, Bastien VACHEY, Vincent NEVEUX, Julien THOMASSON, Thierry HAUET (dirigeant)



Equipe PUPILLES

Assis (de G à Droite): Guillaume CUSIN, Mickaël JOSSERAND, Eric LACHAVANNE, Mickaël SALLAZ, Nicolas DEROBERT Debout: Girus THOMASSON (dirigeant), Nicolas DAUVERGNE, Emeric CAMP, Julien VIERRAY, Mickaël VIERRAY, Romain GILBERT, Jean-Claude VIERRAY (dirigeant).



TOUT POUR LA DECORATION DE VOTRE INTERIEUR



Centre commercial "Provencia" 74350 SAINT JULIEN EN GENEVOIS

Tél 50 49 22 90

BERNARD HUMBERT

Petits travaux divers d'entretien et de rénovation

St Symphorien 74350 Andilly Tél. 50 44 03 60

S.N.C LES JARDINS DU SALEVE



PAYSAGISTE

* Pépinières * Création

Tél. 50 44 26 45 Tél. 50 44 20 00 * Entretien

* Tailles

ANDILLY - 74350 CRUSEILLES

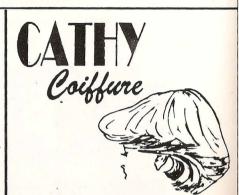


et côntrole brides accessoires tuyauterie

13, imp. Fusains ZA Les Côtes Meythet **74000 ANNECY** Télex 380482 F

50 22 20 38 (jonctions multiples)

Télécopie: 50 22 29 04



Place de la Mairie

CRUSEILLES Tél.: 50.44.11.22

C'est avec tristesse que nous avons appris la disparition d'Henri JIGUET à l'âge de 53 ans.

Un des fondateurs de l'Étoile Sportive Cernex. Henri a été pour notre club un exemple de droiture et d'intégrité. Joueur (goal ou arrière) et. dirigeant, il s'est dévoué maintes fois pour officier en tant qu'arbitre bénévole.

Avant rejoint les rangs du Châble où il s'est établi, nous l'avons souvent revu avec plaisir au stade des Chardons, en particulier lors d'une rencontre des anciens des années 1964-1975.

Merci Henri pour tout ce que tu as apporté à notre club et à l'exemple que tu nous laisses,

A sa famille, nous renouvelons toutes nos condoléances et notre profonde sympathia

Le Club.

INFOS LOCALIS

L'association "Culture et Loistra" de Cappania annonce la reprise des cours de gymnathque qui une della la le mercredi 13 septembre à 19 h 15.

Nous faisons de la gym de southen assemblements. étirements, musculation du dos, jambos, alutimination

19

Pour tout renseignement, n'adrenner à Babeth au 50.44.00.37

SOLUTION MOTS CROISES du N° 35 d'OCTOBRE 1995

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	C	H	A	R	D	0	N	S		A	С	C	E	N	Т		N	E	
2	0	U	R		R	i	Е	U	R		R	E	P	0	S	E	E		U
3	P	Е	R	L	E	S		R	Е	S		R	g I s	S		0	U	·R	S
4	P	R	Е	U	V	E	S		Α	I	S	N	E		V		F	0	U
5	0		Т		Е	L	U	E		S	T	E	R	E		0		U	R
6	N	I	Α	ı	S	Е		R	I	Е		X	Α	N	T	Н	0	M.	E
7	E	M	1	S		U	V	Е	Е		V		S		0		N	Α	
8	X		T	E	R	R	Е		N	Α	I	Т		P	U	R		1	0
9				R	U		N	I	Α	1	S		F	0	R	I	0	N	S
10	E		А	E		D	U	R		D		P	R	U	N	E	S		Е
11	T	Α	U		D	Е	S		R	Α	I	L		R	0	S	E	S	
12	A		G	Α	U	R		A		I	V -	-A	N		I		R	Α	1
13		D	U	S	O	N	C	H	E	T		C	A	S		С		U	N
14	D	U	R	E		I	0		P		M	E	T	I	S	S	E	R	
15	E.		A	S	C	E	N	S	I	0	N		I		0		Р	Α	T
16	С	0	I		F	R	E	1	N	S		B	0	U	F	F	E	S	
17	U	V		Е		Е	S	Т	E		В	Α	N		Α.	L	E		A
18	S	E	R	V	E	S.		E	S	S	E	S		Α	S	Α		V	S

LES RECONNAISSEZ-VOUS?



Equipe Pupilles 1980 - 1981

Debout C.Choisnet, P.Thomasson, P.Philippe, V. Reymond, V. Humbert, P.Beauquis Accroupis: P.Saxod, P.Deprez, F.Guerraz, D.Jacquemoud, H. Rey, S.Gal

CHARPENTE - MENUISERIE ESCALIERS

SARL DEFFAYET

Cernex 74350 CRUSEILLES

Tél. Bureau : 50 44 01 18 Tél. : 50 44 10 01

Fax: 50 44 09 69

SATELLITE SERVICE ANTENNES

VENTE - DEPANNAGE ELECTROMENAGER TV - VIDEO

GEORGES CHARRIERE

Route de Beccon

74350 CRUSEILLES

TEL. 50 44 15 49 Tél. voit. : 09 37 85 17



Charly - Andilly 74350 CRUSEILLES

Tél. 50.44.26.84 Fax.50.44.10.94



ANDRE TERRIER ELECTROMENAGER

DEPANNAGE - VENTE

ANDILLY 74350 CRUSEILLES

Tél: 50 44 11 94

